

Contacto



Boletín del Consejo Canadiense del Trigo

Volumen 1, 2005

Evaluación de la temporada de cosecha del 2004



La Madre Naturaleza presentó desafíos considerables a los agricultores en el oeste de Canadá durante el 2004. El clima frío durante la temporada de cultivo produjo una cosecha más tardía que lo habitual, lo cual redujo la producción del trigo, durum y cebada de alta calidad de primavera. Se estima que la parte de las cosechas de trigo de primavera y durum de las dos más altas calidades serán las más bajas en más de 10 años. Se cree que menos de un tercio de la cosecha de trigo de primavera alcanzará el estándar de las dos calidades superiores del trigo rojo de primavera del oeste de Canadá [Canada Western Red Spring (CWRS)].

El factor más significativo que afectó la calidad del grano durante el otoño pasado fue una helada temprana que se produjo el 20 de agosto, 2004. La helada cubrió más o menos un tercio de las zonas productivas del oeste de Canadá y produjo tanto pérdidas en las cosechas como degradación de la calidad en toda la región.

La cosecha comenzó durante la primera semana de septiembre, pero el trabajo se atrasó debido a las persistentes lluvias en la zona

productiva del norte y a la lenta maduración de los cultivos. A fines de la tercera semana de septiembre sólo se había cosechado un 10% de los cultivos, lo que significó un atraso de unas tres semanas con respecto a lo normal. Las condiciones mejoraron a fines de septiembre y durante las dos primeras semanas de octubre en que predominó un período de clima cálido y seco en toda la región de las praderas. Para el 20 de octubre, 2004, la cosecha había alcanzado un 90% del total. Las lluvias y la nieve de fines de octubre detuvieron las operaciones de la cosecha, pero el clima cálido y seco de noviembre permitió a los agricultores completar la cosecha. Partes del norte de Alberta y Saskatchewan estaban demasiado mojadas, por lo que no se podrá cosechar algunos cultivos de esas zonas.

El Departamento de Estadísticas de Canadá estima que la producción total de trigo del oeste de Canadá será de unos 23,9 millones de toneladas; la producción de trigo de primavera se estima en unos 18,1 millones de toneladas; la producción de trigo durum se estima en 4,9 millones de toneladas y la producción de cebada se estima en 12,3 millones de toneladas. Todas las proyecciones de producción, bastante más altas que los niveles del año pasado, son el resultado de rendimientos casi récord.

Los niveles de proteína tanto del trigo rojo de primavera del oeste de Canadá (CWRS) como del durum son bastante más bajos que los del año pasado y del promedio de los cinco años debido a los mayores rendimientos que se produjeron en el 2004. La temporada de cultivo fría produjo esfuerzos mínimos en los cultivos, lo que se reflejó en el contenido proteico que es de más de un 1% menor que los niveles del año pasado. ■

La cosecha comenzó en la primera semana de septiembre, pero el trabajo se atrasó debido a las persistentes lluvias en la zona productiva del norte y a la lenta maduración de los cultivos.



UNA BRILLANTE IDEA



¿Quiere llevarse a casa las sobras de su restaurante favorito? En el futuro cercano, podrá llevárselas a casa envueltas en trigo.

Los científicos están estudiando el uso del almidón de trigo para crear contenedores desechables y ecológicos.

Hasta hace poco, estos contenedores de poliestireno se han fabricado de ingredientes provenientes del petróleo, que terminan en los basurales alrededor del mundo. Como son de descomposición lenta, le agregan una carga más al medio ambiente.

Pero los prototipos de contenedores hechos de almidón de trigo han demostrado ser tan livianos, a prueba de escapes y prácticos como sus parientes hechos de plástico. Sin embargo, cuando se los tira a la basura, estos contenedores se descomponen en sólo unas pocas semanas.

El cónsul agradece a los agricultores por la donación

Después de una de las peores temporadas de tormentas en más de una década, Haití, Grenada y los otros países del Caribe están reconstruyendo con muchas dificultades las secuelas dejadas por los Huracanes Ivan, Charley, Frances y la Tormenta Tropical Jeanne. Más de 1.000 haitianos murieron durante las tormentas y más del 90% de las casas en Grenada fueron destruidas por los feroces vientos y lluvias.

El CWB, en representación de los agricultores del oeste de Canadá, hizo una donación de \$10.000, que será añadida a los demás esfuerzos de ayuda internacional para asistir a los habitantes de la región a recuperar la tierra y reconstruir los edificios.

El dinero enviado por el CWB se usa habitualmente para patrocinar la Cena de los Molineros del Caribe. Sin embargo, en vista de la devastación dejada por los huracanes, el CWB decidió enviar el dinero al Fondo de Ayuda por los Daños de los Huracanes de Grenada y la Campaña por los

Huracanes del Caribe de la Cruz Roja Canadiense.

Por lo menos un representante de la región ha expresado su apreciación por la decisión.

En una carta recibida por el CWB a comienzos de noviembre, el Cónsul Honorario de Grenada, Casper A. Shade, expresó sus sinceros agradecimientos a los agricultores del oeste de Canadá por su contribución. La carta estima que costará entre \$3.500 y \$7.000 millones reconstruir sólo Grenada.

En su carta, el Sr. Shade también se refiere al indomable espíritu de la gente de la región al escribir: "Los daños causados por el Huracán Ivan son un contratiempo para el desarrollo de Grenada pero, con la gracia de Dios y la ayuda de nuestros amigos, nos sobrepondremos a este desastre." ■



El CWB, en representación de los agricultores del oeste de Canadá, hizo una donación de \$10.000, que será añadida a los demás fondos de ayuda internacional.



¿Está interesado en la industria del durum? Pues, marque su calendario.

La ciudad de Winnipeg, Manitoba, Canadá, será la sede del Tercer Taller Internacional del Trigo Durum entre el 6 y el 10 de septiembre, 2005. El taller, titulado “Delineando el Futuro”, se fundamenta en los dos talleres anteriores realizados en Francia (2000) e Italia (2002).

Los objetivos del taller son actualizar a los participantes sobre las tendencias en el sector e identificar prioridades en las áreas de investigación relacionadas con el cultivo del trigo durum. Entre los temas a tratar se destacan la química y tecnología, la calidad de los productos finales (pasta, cuscús y pan) y las necesidades futuras.

El lugar de reunión del taller es el Fairmont Hotel de Winnipeg, ubicado

a pocos pasos de la sede de CWB y de la Comisión Canadiense de Granos. También se encuentran en esa zona numerosos restaurantes, centros comerciales, museos y el sitio histórico de Forks National (Forks National Historic site). Se ha reservado, hasta el 3 de agosto, 2005, un bloque de habitaciones para los participantes en la conferencia. Las temperaturas promedio en Winnipeg en septiembre varían entre un máximo de 19 grados Celsius durante el día y un mínimo de 6 grados durante la noche.

La cuota de inscripción adelantada para el taller es de CAD\$500. Para inscribirse, o bien, para obtener más información, sírvase visitar www.mapthefuture.org. ■



Delineando el futuro

Pan ultrasónico

El ultrasonido, que suele asociarse con procedimientos médicos, está siendo ahora investigado para ser aplicado en la industria panadera.

Investigadores de la Universidad de Manitoba, en Winnipeg, Manitoba, Canadá, están estudiando la aplicación de la tecnología ultrasónica de baja intensidad a la producción de masa y productos finales de panadería.

El ultrasonido involucra el uso de un transductor para emitir ondas de sonido inaudible. Estas ondas se reparten a través de un objeto. Cuando chocan con algo denso, el sonido rebota y es traducido a una imagen visual por un computador.

Las propiedades no invasivas y no destructivas del ultrasonido lo hacen ideal para medir la calidad y propiedades de las harinas de trigo, los ingredientes de la panificación y la masa de harina.

El horneado es un proceso complejo que depende de la calidad de la harina utilizada. La calidad de la harina

depende de la calidad del trigo, que fluctúa constantemente según las condiciones de cultivo y cosecha.

Esto hace que a los panaderos comerciales les resulte difícil

predecir la calidad de sus productos finales y redundante en que se deba experimentar con nuevas hornadas de masa, lo que atrasa la producción y aumenta los costos.

El ultrasonido podría ser la respuesta. Los panaderos podrían ver qué está ocurriendo dentro del pan, a medida que éste pasa por la línea de producción, permitiendo hacer ajustes en la línea durante la operación.

La tecnología podría resultar en que los productores de masa y productos de panadería aprovechen al máximo sus productos y aumenten la satisfacción de sus clientes.



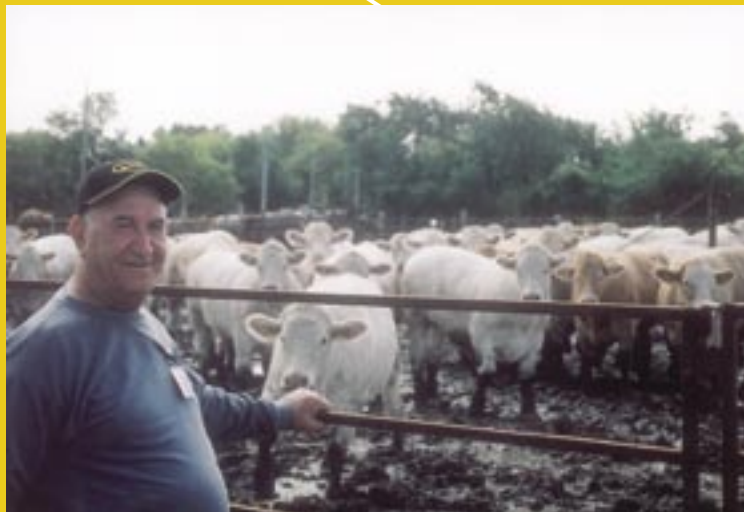
El proyecto cuenta con el apoyo del sector industrial y del Consejo Canadiense de Ciencias Naturales e Investigaciones de Ingeniería, del gobierno, que es un programa que promueve la interacción universidad-industria y la comercialización de la tecnología.

Entre los participantes de la industria están el CWB y el Instituto Internacional de Granos Canadiense (Canadian International Grains Institute), General Mills Inc., Weston Bakeries Ltd., AIC Flour Service Division, Acatis Inc., Danisco USA Inc., y Griffith Laboratories. ■

Caras y lugares



Erik Ordóñez, gerente de marketing de CWB, Simon Nobile, Pastas Capri, Venezuela; Darío Giraldo, presidente, Molinera de Caldas, S.A.; Sandra Giraldo, gerente de negocios, Molinera de Caldas, S.A., en la Conferencia Latinoamericana de Molineros en Puerto Vallarta, México.



Giovanni Basile, de Venezuela, examina el rebaño en el rancho de Scott Corvett, en Rosser, Manitoba, otoño de 2004.



Giovanni Basile y Scott Corvett examinan los cultivos en el rancho de Scott Corvett en Rosser, Manitoba, otoño de 2004.



Erik Ordóñez, gerente de marketing de CWB para América Latina y el Caribe, da una presentación general sobre la cosecha de trigo del oeste de Canadá a la Conferencia Latinoamericana de Molineros en Puerto Vallarta, México.



Mick Walts, gerente de ingeniería, División Contilatin, Compañías ContiGroup y Bill Spafford, vice-presidente de marketing de CWB.

Contacto es una publicación del Consejo Canadiense del Trigo (CWB) ideada para mantener informados a nuestro socios de la industria de granos de América Latina y el Caribe acerca del sistema canadiense de comercialización de granos, de las iniciativas del Consejo y de los factores que inciden en la comercialización del trigo y de la cebada del oeste de Canadá.

Se invita a los lectores a enviar sus preguntas y comentarios a:

Linda Deger, Editora, The Canadian Wheat Board, P.O. Box 816 Station Main, Winnipeg, Manitoba, Canada, R3C 2P5
Teléfono: (204) 983-8620, Fax: (204) 983-4678, linda_deger@cwbc.ca